

POETRY

H 811 C

Eric Chock. **Last days here.** Bamboo Ridge Press, 1990. Poems describing daily life in Hawai'i, from a grandfather's theories on the growing and eating of mangoes, to a portrait of a Hawaiian woman as she waits for a bus.

H 811 M

W.S. Merwin, W. S. **Folding cliffs: a narrative.** Alfred A. Knopf, 1998. A major American poet tells the story, in verse, of nineteenth-century Hawai'i. Leprosy victims are being seized by the government, and one small family resists arrest to hide in the wilds of the island of Kaua'i.

H 811 S

Cathy Song. **Picture bride.** Yale University Press, 1983. Poems touch on the Asian-American experience in Hawai'i. Winner of the Yale Series of Younger Poets competition.

H 811 Y

Lois Ann Yamanaka. **Saturday night at the Pahala Theatre.** Bamboo Ridge Press, 1993. The author describes this work as "poetic novellas." Voices of children and young adults are expressed in raw and vivid local dialect, describing coming of age in a small town on the Big Island of Hawai'i.

MYTHS AND LEGENDS

H G

Steven Goldsberry. **Maui the demigod: an epic novel of mythical Hawai'i.** Poseidon Press, 1984. Adventures of the demigod Maui, in the form of a novel.

H 398.21 Ho

Ho'oulumāhie. **Epic tale of Hi'iakaikapoliopele: woman of the sunrise, lightning-skirted beauty of Halema'uma'u.** Awaiaulu Press, 2006. Translated by Puakea Nogelmeier and illustrated by Solomon Enos, this ancient saga details the quest of Pele's younger sister, Hi'iakaikapoliopele, to find the handsome Lohi'auipo and bring him back to their crater home. It is a very human account of love and lust, jealousy and justice -- with deities, demons, chiefs and commoners.

H 398.232 K

Dennis Kawaharada. **Storied landscapes: Hawaiian literature and place.** Kalamaku Press, 1999. A geographic treatment of Hawaiian legends. The author selects specific locations and describes the legends that are attached to them. Includes a glossary and bibliography.

H 398.2 W

Frederick Wichman. **Polihale, and other Kaua'i legends.** Bamboo Ridge Press, 1991. Collection of legends takes the reader on a journey around the island of Kaua'i.

The Literature of Hawai'i:

A Sense of Place

The literature of Hawai'i is found in the voices of its people – the early Polynesian voyagers, 19th century travelers from America and Europe, and the many ethnic groups that continue to make Hawai'i home. Here is a broad, though brief, selection of writings about and from this land of diverse cultures, encompassing the old and the new, the exotic and the mundane.



FICTION

H B

O. A. Bushnell. **Ka'a'awa: a novel about Hawaii in the 1850s.** University Press of Hawaii, 1972. Hiram Nihoa returns from his travels around eastern O'ahu, deeply affected by the conditions of his people, their struggles and their efforts to resist foreigners' pressures to change their traditional way of life. The story is continued by Saul Bristol, a New Englander, who despite himself becomes involved in an effort to save the people in the valley of Ka'a'awa from the first epidemic of smallpox to reach Hawai'i.

H Ca

Cataluna, Lee. **Folks you meet in Longs and other stories.** Bamboo Ridge Press, 2005. Longs Drugs is Hawai'i's quintessential gathering place. Cataluna invokes your neighbor, your co-worker, your impish classmates, the old ladies you see in Chinatown, & the uncles sitting in the garage. A humorous look at "local life" flavored by the use of pidgin English.

H H

John Dominis Holt. **Waimea summer.** Topgallant Publishing Co., 1976. A young, part-Hawaiian youth searches for his identity in the legend-filled lands of Waimea on the Big Island of Hawai'i. Torn between his western views and his Hawaiian beliefs, Mark seeks his place within the Hawaiian community.

H K

Nora Okja Keller. **Comfort woman.** Viking, 1997. A young Korean-American girl growing up in Hawai'i uncovers the secret of her mother's past. Beccah's mother, Akiko was sold into prostitution in the Japanese "recreation camps" of World War II. Her story reveals a remarkable tale of survival and, finally, acceptance by her daughter.

H L

R. Zamora Linmark. **Rolling the R's.** Kaya Production, 1995. A darkly humorous account of life in Kalihi, O'ahu, that

exposes underlying themes of ethnicity, sexuality and class. One cannot help but laugh at the antics of the group of fifth-grade Filipino kids at the center of the story, as they embrace 1970s American pop culture.

H Lo

Jack London. **Stories of Hawaii.** Appleton-Century, 1965. Mixing superb documentation with his own unique gifts as a storyteller, London writes about the Hawai'i he knows so well--telling a vibrant, exciting story of a strong, honest, and valiant people in conflict with their environment.

H Lo

Albertine Loomis. **Grapes of Canaan.** Dodd, Mead & Company, 1951. A chronicle of the early years of the first Protestant mission in the Islands, including the life and times of Elisha and Maria Loomis in their seven difficult years as missionaries to the Sandwich Isles.

H L

Darrell H.Y. Lum. **Sun: short stories and drama.** Bamboo Ridge Press, 1980. Eight stories and a short play are written in local dialect about the experience of "growing up local" in Hawai'i, and include characters that range from the corner newspaper boy to an aged Chinese grandfather.

H M

Ian MacMillan. **Squid-eye.** Anoa Press, 1999. Short stories about life in Hawai'i. Macmillan focuses on the themes of love, race, cultural differences and the glories of spear fishing--and acquiring "squid-eye".

H Mc

Chris McKinney, Chris. **Bolohead row.** Mutual Publishing, 2005. Three siblings, all from different fathers, are raised by their mother, a bar owner in Honolulu's red light district. Each copes with what their life has become, numbing their feeling with their varying addictions, surviving the only way they know how.

H M

Rodney Morales. **Speed of darkness: stories.** Bamboo Ridge Press, 1988. Short stories shift from life in the racially divided camps of 1920s Honolulu to disenfranchised paint-sniffers rioting at a 60s rock concert in Waikiki.

H 325.252 M

Milton Murayama. **All I asking for is my body.** University of Hawaii Press, 1975. Children of first-generation Japanese parents struggle to free themselves of their life on a Maui sugar plantation in the 1930s.

H S

Graham Salisbury. **Blue skin of the sea: a novel in stories.** Delacorte Press, 1992. Eleven short stories follow Sonny Mendoza and his cousin Keo as they grow up in a Hawaiian fishing village on the Big Island of Hawai'i.

HV

Armine von Tempski. **Fire: a novel of Hawaii.** F. A. Stokes, 1929. Romance between a privileged young white woman and a handsome, half-white, half-Hawaiian Big Island ranch hand.

HY

Lois Ann Yamanaka. **Wild meat and the bully burgers.** Farrar Straus Giroux, 1996. Lovey Nariyoshi grows up in Hilo, Hawai'i, surrounded by her Japanese-American extended family and her childhood friends.

DRAMA

H 812 Ch

Jean Charlot. **Three plays of ancient Hawai'i.** University of Hawaii Press, 1963. From 1959 to 1960 Charlot wrote the plays *U'i a u'i* (Beauty meets Beauty), *Moa a mō'i* (Chicken into King), and *Na'auao* (The Light Within). In the plays he welds together motifs from many Hawaiian myths and legends.

H 812 S

Edward Sakamoto. **Hawai'i no ka oi: the Kamiya family trilogy.** University of Hawaii Press, 1995. This trilogy of plays traces the lives of four generations of the Kamiya family in the half-century between 1929 and 1980, from their beginnings as *issei* farmers on the coffee farms of Kona, to their *sansei* and *yonse* descendants, pondering the price of material success and assimilation.

ANTHOLOGY

H 810.8 Ho

Gavan Daws and Bennett Hymer, editors. **Honolulu stories: voices of the town through the years: two centuries of writing.** Mutual Publishing, 2008. Authors both famous and unknown telling the story of the town in short fiction, excerpts from novels, scenes from plays, poems, chants, song lyrics, cartoons, stand-up comedy, and slam. A feast of words, in nine languages (with translations).

H 828.809 St

Robert Louis Stevenson. **Robert Louis Stevenson: his best Pacific writings.** Bess Press. 2003. A rich collection of fiction, travel writing, autobiography, history, journalism, poetry, ballads, fables, letters, speeches, and prayers. Of 28 selections in all, a few concern Hawai'i and the rest are Pacific Islands-related. Each is prefaced by a brief commentary by the editor. Includes some photos and drawings.

MEMOIR

H B

Garrett Hongo. **Volcano: a memoir of Hawai'i.** Alfred A. Knopf, 1995. Award-winning poet Hongo recounts what happens when he returns to his birthplace, a small village on the island of Hawai'i, to reclaim his own elusive past. Hongo's memoir combines descriptions of the area's natural beauty and chronicles the journey of a Japanese American family.

Mark Twain. **Mark Twain in Roughing it in the Sandwich Islands.** Mutual Publishing, 1990. In 1872 Twain used the 25 articles he wrote for the Sacramento Union to supplement his personal recollections of Hawai'i.